都會局公園明年起禁煙

範圍包括步行徑海灘

【明報專訊】大溫都會局（Metro Vancouver）昨日通過，在轄下公園、步行徑及海灘實施禁煙令，新例會在明年1月1日起生效。



大溫都會局明年起實施公園、步行徑和海灘禁煙令，煙民只可在指定區域內吸煙。

大溫都會局昨日通過從明年1月1日起實施禁煙令，當局轄下所有公園、步行徑及海灘都不准吸煙，但會在部分地點設立吸煙區。

阿博斯福市議員Maria Harris曾提出修正案，要求只在人多的公園禁煙，但修正案最終被否決。

都會局公園委員會主席蘭里市議員Gayle Martin，支持這修正案，指需要一個更符合常理的方案；溫市議員惠綺文（Andrea Reimer）曾不同意這改變，指修正案是一個「妥協中的妥協」。

都會局會發新聞稿和透過網頁宣傳禁煙新例，用作識別吸煙區和禁煙告示牌預算花約1.5萬至2萬元，而印製宣傳資料和教材等方面預計需3000元。

大溫都會局轄下共有22個地區公園，包括貝卡拉（Belcarra）、本那比湖（Burnaby Lake）和界限灣（Boundary Bay）等。

溫哥華公園自2010年9月起已全面禁煙，亦有附例不准在餐廳的露台吸煙；而卑詩亦有例禁止在室內公共場所、巴士站、位近公共出口和窗口的地方吸煙。



台灣美食節

大統華超市舉辦台灣美食節活動，推廣台灣美食、夜市小吃，昨日於鐵道鎮大統華舉行開幕式，邀得多位本地及台灣政商界嘉賓參加。圖見大統華超市總裁李羅昌鈺（右起第6位）、國會議員黃陳小萍（右7）、溫市議員鄭文宇（Kerry Jang，右8）、駐溫哥華台北經濟文化辦事處處長周唯中（右9）、駐溫哥華台北經濟文化辦事處兼華僑文教服務中心籌備處主任王映陽、駐溫哥華台北經濟文化辦事處兼華僑文教服務中心籌備處副主任李綺霞、溫哥華台灣貿易中心主任楊光明、加拿大台灣商會聯合總會總會長林大誠、僑領康榮發等出席開幕禮。



接力籌款

為支持少年糖尿病研究基金會（Juvenile Diabetes Research Foundation），來自大溫地區各行各業約300隊伍，每隊5人，合共約1500人昨日齊聚在溫市中心藝術館前的廣場，以健身單車接力賽（bike-a-thon）形式為基金會籌款。據介紹，該會今年的籌款目標為750萬元，善款將主要用於一型糖尿病的臨床治療研究，加拿大目前有超過30萬人罹患這種病症。（圖/文：方潔瑩）

溫市推城規設計賽 徵創意構想

【明報專訊】溫市政府目前正舉辦「re:CONNECT創意比賽」，爲溫市高架橋及溫東「東方核心計劃」（Eastern Core Strategy）的未來發展提供設計創意，歡迎市民踴躍參加，11月4日截止，結果將在12月初公布。

比賽分免費（free）及收費（fee）兩種，免費比賽部分，歡迎任何背景人士參加；而收費比賽部分，則較針對建築師、工程師、都市規劃師等有專業背景人士，必須繳費才可參加比賽，而得獎者會獲頒獎金。

比賽截止日期爲11月4日，欲知比賽詳情，請上網至vancouver.ca/commsvcs/planning/reconnect/index.htm。

中信中心癌症醫學講座

【明報專訊】中信中心癌症關懷組定於10月15日（星期六），下午二時至四時假麗晶廣場二樓中信中心舉辦「手提電話是否眞的會引致腦癌」醫學講座。講者馬文光醫生將以粵語主講，國語即時傳譯。馬醫生爲卑詩省癌症中心放射腫瘤科醫生。

講座內容包括：手提電話是否眞的會引致腦癌？腦癌有哪些病徵？腦癌之病因、診斷及預防方法等。講座後，敬備茶點招待，並可與其他同路人和義工有認識及彼此支持的機會。查詢請電：604-877-8606。

倩碧CLINIQUE
獨家送大禮
只要您購買任何產品滿$26.50或以上,
您將可免費獲贈 Moisture Surge Extended Thirst Relief 深層特效水嫩補濕霜
加上自選色彩天然素顏化妝套裝 **總值$70**
優惠由9月20日開始
獨家呈獻禮品



紫色系



自選彩妝色調

裸色系

特別送您試用 CLINIQUE 最暢銷之 Moisture Surge Extended Thirst Relief 深層特效水嫩補濕霜,
其滋潤效能令肌膚清涼舒適、柔滑細緻,水份更快輸送到肌膚, 持久補濕 24小時, 適合任何肌膚類型.
重點必備之彩妝色調由您揀選 - Violets紫色系或 Nudes裸色系, 全部放進一個波希米亞風 Boho-Chic設計時尚化妝袋中.
這份別緻厚禮經已在 CLINIQUE櫃位等待您.

貼心獎賞包括 :
•時尚化妝袋 •Clarifying Lotion 2 溫和潔膚水2號 •Moisture Surge Extended Thirst Relief 深層特效水嫩補濕霜
•2-in-1濃長睫毛膏加亮澤唇膏 (色號Tenderheart 或 Raspberry Glacé)
•感光雙色眼影 (Violets紫色系或 Nudes裸色系) •持久唇膏(色號 All Heart 或 Bamboo Pink)
•持久透亮唇采SPF15 (色號 Cabana Crush或 Bamboo Pink)

網上購物



HBC信用咭獨享額外獎賞
只適用於9月20日(星期二)至9月25日(星期日)
為酬謝閣下選購 CLINIQUE倩碧產品, 您將可獲贈 $25HBC優惠咭一張
須使用 HBC† MasterCard®或 HBC信用咭惠顧 CLINIQUE倩碧產品滿 $75或以上**
數量有限, 送完即止.
Redeemable only on your next purchase of $100 or more** when you use your HBC† MasterCard® or HBC Credit Card. Valid September 20 to October 10, 2011.
**Before taxes. Not redeemable on cosmetics or fragrance purchases. One card per transaction. Not to be combined with any other offer. Other exclusions may apply. See store for details. †Registered trademark of Hudson's Bay Company. ®Registered trademark of MasterCard International Incorporated. Used pursuant to license.

thebay.com
twitter.com/thehudsonsbayco

the Bay

*Before taxes. Offer good while supplies last. Quantities limited. One of each gift to a customer, please. Values are based on our per mL and/or g price for regular-sized products.

大溫地區天氣預測

今天	9/25 (日)	9/26 (一)	9/27 (二)
晴間雲	雨	雨	陰有雨
15 – 22℃	13 – 17℃	11 – 14℃	12 – 16℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	12 – 29	晴
愛蒙頓	16 – 27	晴
溫尼辟	9 – 22	晴間雲
多倫多	14 – 23	晴間雲
渥太華	15 – 27	多雲
滿地可	19 – 27	晴間雲
三藩市	12 – 16	晴間雲
洛杉磯	16 – 26	晴
紐 約	18 – 24	雨
香 港	24 – 35	晴間雨
台 北	24 – 28	雨
北 京	13 – 26	晴
上 海	21 – 25	多雲
廣 州	23 – 24	雨
新加坡	27 – 31	多雲
東 京	17 – 22	多雲
悉 尼	12 – 15	雨
倫 敦	12 – 21	多雲

Lotto MAX 9月23日 中獎號碼

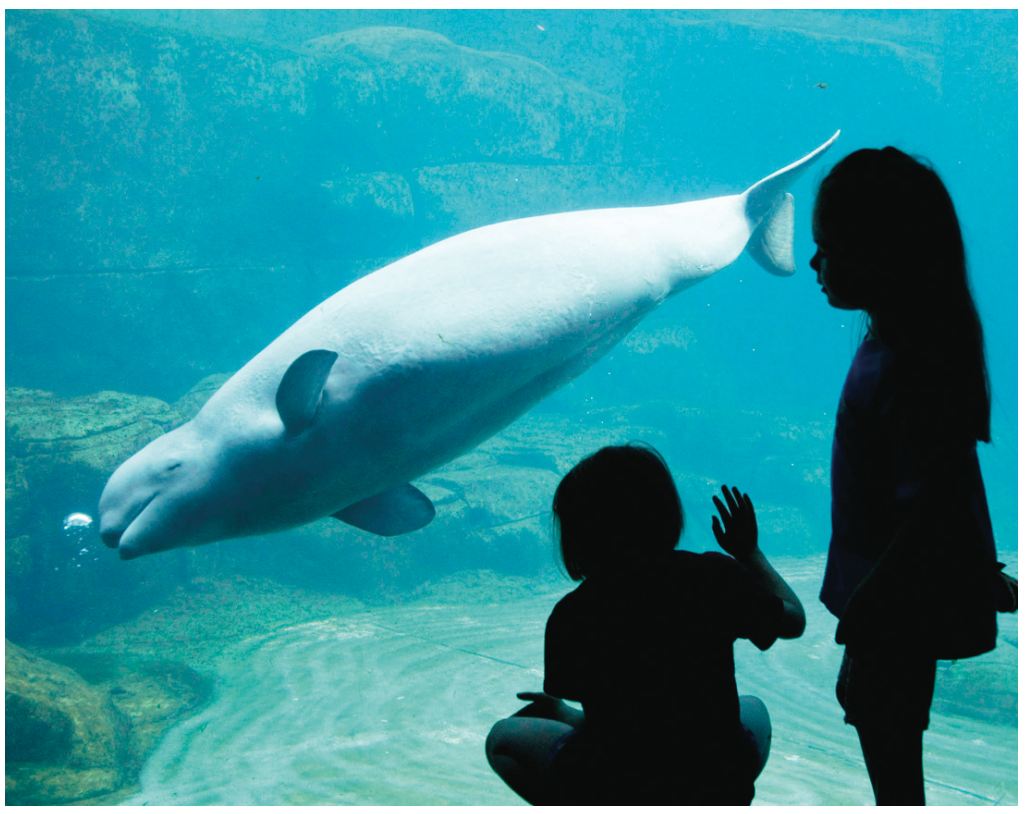
8 16 24 27 30 38 40 特別號碼 18

幸運寶號碼 2 31 63 84

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bclc.com

驗屍報告：小白鯨心臟衰竭死

【明報專訊】驗屍報告顯示，日前在溫哥華水族館死亡的小白鯨Tiqa，死因是心臟衰竭，至於小白鯨死亡是否受到細菌感染，則有待進一步檢驗報告才能確定。



驗屍報告指出，日前在溫哥華水族館死亡的小白鯨Tiqa，死因是心臟衰竭。 （資料圖片）

溫哥華水族館獸醫Martin Haulena昨日指出，驗屍發現小白鯨的心臟和肺臟周圍有大量的液體，顯示出死因是心臟衰竭。他說，初步的檢驗報告並未發現小白鯨受到嚴重感染，精密驗血工作仍在進行中，要等到完成血液檢查之後才能確定小白鯨死亡是否受到細菌感染。

他稱，造成心臟衰竭的原因很多，包括先天性心臟病、細菌感染和中毒。

Tiqa是三年前在溫哥華水族館出生，在過去六年之間，已經有三隻小白鯨在水族館死亡；去年，才剛慶祝完一歲生日的Nala因呼吸孔阻塞而死亡，2005年，三歲的Tuvaq因心律失常引發心臟病而死亡。

據水族館另一位獸醫賴特（Clint Wright）表示，館方人員在Tiqa 9月16日死亡之前發現牠有生病迹象，持續約10日，但驗血一直顯示正常，直到9月15日的驗血顯示Tiqa可能受到細菌感染。



圖普（左）表示，新大樓為學生提供世界一流的教學環境；圖右為博賓斯基。 （姜蘋容攝）

耗資5600萬 提供法律諮詢 卑大法學院新大樓啓用

【明報專訊】卑詩大學（UBC）歷時兩年、耗資5,600萬元重建的法學院昨日舉行啓用儀式，大樓面積達14.1萬平方呎，除了有多功能教室及演講大廳外，還有一個最完善的法學中心圖書館，並有專業人士向公衆提供法律諮詢服務。

該大樓名爲Allard Mall，是以卑詩大學法學系有着極大貢獻的律師阿拉德（Peter A. Allard）命名，同時他亦捐贈1,186萬元興建大樓，爲此大樓捐款最多的人士。

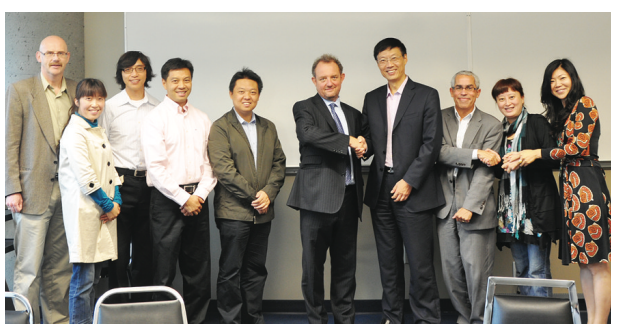
法學院重建計劃於1995年提出，卑詩大學幾年來透過各法律機構、基金會以及個人募款籌得近3,500萬元，並於兩年前開始興建工程。

新大樓的面積比原先擴大30%，不僅擴大公共空間，大樓內教室面積亦增加了20%。

法學院院長博賓斯基（Mary Anne Bobinski）表示，新大樓不僅提供給580名法學院本科生，及120名碩士、博士生最好的學習環境外，法學中心圖書館還將提供場地，讓卑詩大學法律學院（LSLAP）爲有需要法律援助的學生或市民，提供諮詢服務。

卑大校長圖普（Stephen Toope）稱，新大樓不只是法學院的新家，更是一個與國際接軌的中心，提供學生世界一流的教學環境，及推動研究發展。

青睞海外酒店課程 成都職校訪溫取經



雙方代表合攝，右四為賀繼明。 （方潔瑩攝）

【明報專訊】成都職業技術學院代表團一行四人日前到訪溫哥華社區學院（Vancouver Community College，簡稱VCC）就酒店管理專業取經，雙方均表達長期合作意願。技術學院院長賀繼明表示，希望從明年開始派出學生以自費加獎學金方式，來社區學院交流一學期，他相信，有海外酒店實習經歷的學生，必然更受中國日益增加的五星及超五星級酒店所青睞。

賀繼明指，其學院是由中國教育部指定及出資來訪，專門就海外酒店管理課程進行考察，他對VCC課程設置與社區、行業緊密結合，以及由資深校友對優秀畢業生進行一對一培養的導師制均印象深刻，回國將寫成報告，於10月15日在北京舉行的國際教育交流論壇上發表主題演講，作爲對中國高職院校酒店管理專業發展提出的可借鑑之道。

賀繼明表示，計劃邀請VCC酒店管理專業的負責人年底訪問成都，向當地旅遊職教集團的30多家院校師生介紹經驗；從明年開始派出20餘位優秀學生，以自費加獎學金方式，來社區學院酒店管理專業實習一學期；並邀請社區學院代表，每年到成都對當地教師進行培訓。

賀繼明說，該學院酒店管理專業目前每屆有500至600名學生，初期只能先遴選少數優秀學生，他希望最終能達到所有學生在畢業時都有至少半年海外實習經歷的目標；他提到，成都乃至四川都有愈來愈多海外品牌的五星及超五星級酒店入駐，相信與VCC建立的長期交流合作能令其學生更有競爭力。

